Istruzioni per la compilazione dei piani di studio Mediazione linguistica e interculturale coorte 2022-2023

Gli studenti che chiedano convalide di esami sostenuti altrove devono compilare, entro il 15 novembre 2022, un modello cartaceo presso la segreteria didattica, con modello di richiesta di convalida annesso, e compilare successivamente il piano di studi attraverso il portale studenti (Smart\_edu).

IL PIANO DI STUDIO VA COMPILATO ONLiNE ENTRO IL 30 NOVEMBRE 2022, ATTRAVERSO LA PAGINA “PIANO DI STUDIO” DEL PORTALE STUDENTI (Smart\_edu), PER TUTTI E TRE GLI ANNI DI CORSO. COMPILARLO È NECESSARIO, ALTRIMENTI NON SARÀ POSSIBILE SOSTENERE GLI ESAMI.

La compilazione avviene selezionando le materie mettendo una spunta alle caselle interessate e inviando il piano di studio al Gruppo di lavoro che lo valuterà, lo accetterà o, se ci sono errori, vi chiederà di aggiustarlo.

Se, nel compilare il piano di studi online, il sistema indica che ci sono degli errori, gli studenti devono rivolgersi ai docenti del gruppo di lavoro per l’approvazione dei piani di studio:

prof. Giuseppe Traina: [giuseppe.traina@unict.it](mailto:giuseppe.traina@unict.it)

prof. Luca Capponcelli: [luca.capponcelli@unict.it](mailto:luca.capponcelli@unict.it)

prof.ssa Valeria Di Clemente: [valeria.diclemente@unict.it](mailto:valeria.diclemente@unict.it)

Per familiarizzarsi con il lessico tecnico dello studio universitario, si può utilmente consultare il glossario a questo link: [www.disfor.unict.it/it/glossary/didattica](http://www.disfor.unict.it/it/glossary/didattica)

Gentili studentesse, gentili studenti,

un ulteriore passo nella costruzione della vostra carriera universitaria è la scelta e la compilazione del piano di studi.

Che cos’è il piano di studi?

È l’insieme dei corsi (chiamati anche materie, discipline, insegnamenti) che deciderete di frequentare per costruire il vostro percorso.

La struttura del corso di studi in Mediazione linguistica e interculturale prevede due lingue obbligatorie da studiare per tutti e tre gli anni, con due corsi delle relative letterature, e altre materie obbligatorie che rappresentano la base della vostra formazione. Avete poi dei corsi “opzionali”, da scegliere all’interno di raggruppamenti specifici in base al vostro percorso e ai vostri interessi. Infine, al primo e al secondo anno avrete due corsi a scelta libera: potrete scegliere un corso qualunque, insegnato non necessariamente a Ragusa ma anche in altri corsi di studio dell’università di Catania, purché il numero dei CFU corrisponda.

Ed eccoci quindi ai famosi CFU o crediti formativi universitari, con cui vi confronterete spesso. I CFU sono la rappresentazione numerica del monte ore medio di studio relativo alle materie che seguirete. I CFU sono calcolati in base a un certo numero di ore di lezione e di ore di studio individuale; ad esempio, un corso da 9 CFU corrisponde a 54 ore di lezione in aula o in remoto e 171 ore di studio individuale, per un totale di 225 ore di lavoro; un corso da 6 CFU corrisponde a 36 ore di lezione in aula o in remoto e 114 ore di studio individuale, corrispondenti a 150 ore di lavoro totale. Alla fine del vostro percorso, tra corsi, tirocini e prova finale, dovrete conseguire almeno 180 CFU. Accanto ad ogni corso troverete il numero di CFU che quel corso occupa nel vostro percorso formativo.

Un altro concetto con cui vi familiarizzerete è quello di SSD o settore scientifico-disciplinare, cioè la sigla che indica l’ambito a cui appartiene una disciplina specifica.

I corsi che seguirete, inoltre, possono essere divisi su tre periodi dell’anno:

annuali (durano da ottobre a maggio);

semestrali: durano circa un trimestre.

Alcuni corsi si tengono nel primo semestre (ottobre-gennaio), altri nel secondo semestre (marzo-giugno).

Passiamo dunque a illustrare il vostro piano degli studi. Tenete conto del fatto che il modello cartaceo che trovate nella pagina “Offerta programmata” del sito della Struttura didattica speciale – Mediazione linguistica e interculturale <http://www.sdslingue.unict.it/sites/default/files/documenti_sito/Didattica%20programmata%20L12%2022.pdf>

non è uguale per struttura al modello del piano di studi che compilerete online, anche se il contenuto è uguale. Trovate un fac-simile della struttura del piano online nella pagina dell’ “Offerta programmata”, al link “Offerta formativa programmata (dal portale di ateneo)”.

Incominciamo dal primo anno.

Prima di tutto, sceglierete il primo corso delle due lingue principali a cui vorrete dedicare il vostro studio.

Poi troverete due materie obbligatorie, che tutti devono seguire: Antropologia filosofica e Geografia.

Inoltre dovrete scegliere obbligatoriamente una materia che si trova all’interno di un raggruppamento:

- una materia letteraria all’interno di questo gruppo opzionale: Letteratura italiana, Letteratura italiana contemporanea (questo insegnamento riguarda la letteratura italiana del XX secolo) o Letterature comparate (questo insegnamento riguarda la comparazione, spesso di natura tematica, tra testi appartenenti a letterature di lingue diverse tra loro);

- una materia linguistica tra queste due: Linguistica generale (questo insegnamento riguarda i principi generali che regolano il funzionamento delle diverse lingue nel mondo) e Linguistica della LIS – LIS I (questo insegnamento riguarda l’apprendimento della lingua italiana dei segni, utilizzata dalle persone sorde segnanti);

- una materia storica tra: Storia contemporanea e Storia extraeuropea dell’età contemporanea.

Infine, ci sarà una materia a scelta libera da 9 CFU che potrete appunto scegliere liberamente: potrà essere una terza lingua, una letteratura o un’altra materia insegnata presso l’università di Catania (che non sia una materia insegnata presso corsi di studio in medicina, farmacia, architettura e ingegneria). Naturalmente in questa voce del piano di studi non potrete inserire una disciplina da 6 CFU.

Secondo anno

Al secondo anno, porterete avanti il secondo corso delle due lingue principali.

Poi avrete una materia obbligatoria, Linguistica italiana.

Quindi sceglierete due corsi di letteratura che siano coerenti con il percorso delle lingue.

Infine, dovete scegliere una materia all’interno di un gruppo di materie, in relazione ai vostri interessi e percorsi di specializzazione:

- Filologia romanza, per chi studia francese e/o spagnolo e intende approfondire la storia della nascita e dello sviluppo di queste lingue e delle culture espresse in queste lingue;

- Filologia germanica, per chi studia inglese e/o tedesco e intende approfondire la storia della nascita e dello sviluppo di queste lingue e delle culture espresse in queste lingue;

- Fondamenti di lingua latina, per chi intende acquisire o rafforzare la conoscenza del latino, eventualmente nella prospettiva di insegnare Materie letterarie nelle scuole;

- Lingua dei segni italiana (LIS) II, per chi ha sostenuto l’esame di Linguistica della LIS – LIS I a primo anno e ha deciso di proseguire il percorso relativo alla LIS;

- Islamistica, per chi studia arabo e intende approfondire la storia e la cultura dei paesi islamici;

- Storia, pensiero e arte dell’Asia orientale, per chi studia cinese e/o giapponese e intende approfondire la storia e la cultura di queste realtà.

Infine, anche al secondo anno abbiamo un insegnamento a scelta libera da 9 CFU (che non sia una materia insegnata presso corsi di studio in medicina, farmacia, architettura e ingegneria) o, in alternativa, due insegnamenti a scelta libera da 6 CFU (in questo caso, il totale dei CFU salirà a 183, ma il portale smart\_edu non rifiuterà tale modifica).

Seguono poi una serie di altre attività come Tirocini formativi, Tirocini e stage e Altre attività, ognuna da 3 CFU.

Terzo anno

Al terzo anno, prosegue il percorso relativo alle due lingue principali, con il terzo corso (Linguaggi settoriali e traduzione). Chi ha inserito nel suo percorso una terza lingua, ne seguirà il terzo corso; chi ha scelto due lingue, invece, studierà obbligatoriamente Transnational English, un corso di approfondimento sull’inglese come lingua transnazionale e globale e le sue espressioni culturali e letterarie.

Prosegue anche il percorso di approfondimento letterario, con il secondo esame delle due letterature già scelte al secondo anno.

Infine, il percorso è completato da un esame che si può scegliere tra

- Filologia romanza, per chi studia francese e/o spagnolo e intende approfondire la storia della nascita e dello sviluppo di queste lingue e delle culture espresse in queste lingue (e non ha scelto la materia al secondo anno);

- Filologia germanica, per chi studia inglese e/o tedesco e intende approfondire la storia della nascita e dello sviluppo di queste lingue e delle culture espresse in queste lingue (e non ha scelto la materia al secondo anno);

- Didattica dell’italiano L2/LS, per chi pensa di intraprendere in futuro il mestiere di insegnante di italiano a stranieri;

- Lingua dei segni italiani (LIS) III, per chi ha intrapreso al primo e al secondo anno il percorso di studio della LIS e intende approfondirlo.

Il percorso è completato dalla prova finale (9 CFU). La prova finale è un elaborato scientifico di circa 60.000-70.000 battute in cui il laureando approfondirà un tema relativo a una materia studiata, sotto la supervisione di un relatore.

IMPORTANTE: gli studenti e le studentesse del corso triennale in Mediazione linguistica e interculturale hanno a disposizione 27 CFU per sostenere, se vogliono, alcuni esami supplementari o extracurriculari che possono essere utili al loro percorso formativo o alla loro cultura personale. Ci si iscrive ai corsi extracurricolari attraverso l’apposita finestra del portale studenti. Le scadenze per l’iscrizione ai corsi extracurricolari nell’anno accademico 2022-23 sono le seguenti: per i corsi annuali o del primo semestre il 3 ottobre 2022, per i corsi del secondo semestre il 3 marzo 2023 (vedi pp. 20-22 della Guida per gli studenti 2022-2023

<https://public.smartedu.unict.it/manifesti/render.aspx?UID=e080fcde-88cb-4f33-8902-11f0304c60bf> .